

# KombiSIGN 50

## Betriebsanleitung

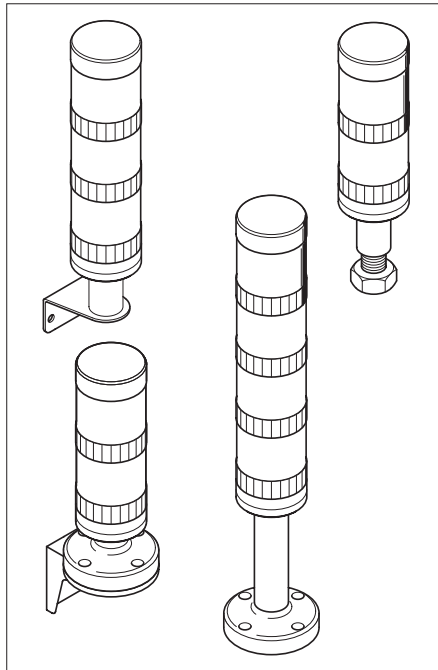
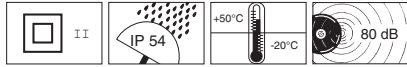
Signalsäule 845

## Instructions for use

Signal tower 845

## Mode d'emploi

Colonne lumineuse 845



WERMA Signaltechnik GmbH + Co. KG  
D-78604 Rietheim-Weilheim  
Telefon +49 (0)7424 / 9557-0  
Telefax +49 (0)7424 / 9557-44  
info@werma.de  
www.werma.de



Funktion  
Function  
Fonctionnement

Das Gerät erzeugt aus elektrischen Signalen sichtbare (Blink-, Dauerlicht-) bzw. hörbare (Summer) Signale. Es ist nach EN 60598 / VDE 0711 T1 aufgebaut und geprüft.

The appliance produces visible (blinking or permanent light) or audible signals (buzzer) via electrical signals. The appliance is produced and approved according to EN 60598 / VDE 0711 T1.

L'appareil produit des signaux visibles (feu clignotant, feu permanent) ou des signaux audibles (vibreur sonore) via des signaux électriques. L'appareil est fabriqué et contrôlé selon EN 60598 / VDE 0711 T1.



WARNUNG  
CAUTION  
ATTENTION

Sicherheitshinweise  
Safety instructions  
Consignes de sécurité



- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft.
- Wiring must be carried out by a qualified electrician.
- Connexion à effectuer par un électrotechnicien confirmé.



- Vor Anschluss und bei Beschädigung des Geräts Netzspannung abschalten.
- Turn off the power supply:  
- Before connection.  
- In the event of damage.
- Avant de connecter l'appareil et en cas de défaut de celui-ci, couper la tension du réseau.



- Gerät nur in komplett montiertem Zustand betreiben.
- Only operate the appliance when completely assembled
- N'employer l'appareil que lorsqu' il est complètement monté.



- Nennspannung beachten.
- Observe the nominal voltage.
- Respecter la tension nominale indiquée.



- Der Schalldruck des Akustikelements kann bei geringem Abstand das Gehör schädigen.
- The sound pressure of the signal element can cause damage to hearing when used at close quarters.

- La puissance sonore de l'élément acoustique peut nuire à l'ouïe en cas de trop grande proximité.



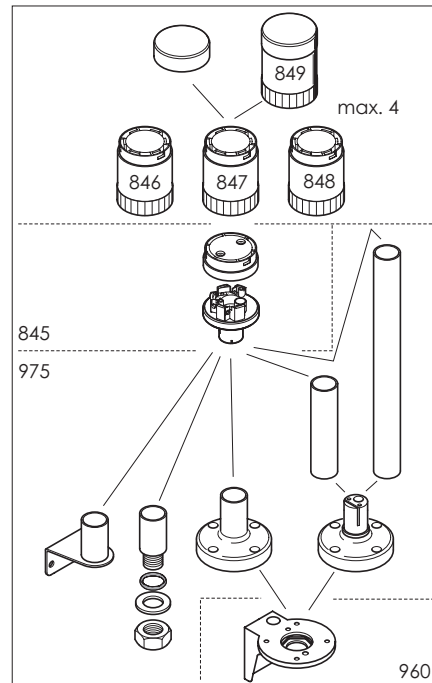
- Wenn durch einen Ausfall des Signalgeräts eine Gefährdung von Menschen oder Beschädigung von Betriebseinrichtungen möglich ist, muss dies durch zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen verhindert werden.

- In case of equipment failure, additional safety precautions should be taken to avoid possible danger to persons.

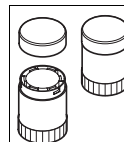
- Si une panne ou un défaut de l'avertisseur présentait un danger pour le personnel ou les installations, prévenir ceci par des mesures de sécurité supplémentaires.



Module  
Modules  
Éléments



Technische Daten  
Technical specifications  
Données techniques



Polycarbonat,  
polycarbonate,  
polycarbonate



Polyamid, polyamide,  
polyamide  
schlagfest, high impact,  
anti-chocs  
schwarz, black, noir



LED Lampe, LED light, LED-Feu  
BA 15 d

956 □00 75  
956 □00 67  
956 □00 68

24V≈, 40mA  
115V~, 15mA  
230V~, 15mA

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

rot, red, rouge  
grün, green, vert  
gelb, yellow, jaune  
klar, transparent, transparent  
blau, blue, bleu



BA 15 d, max. 42 mm,  
5W

955 840 34  
955 840 35  
955 840 57  
955 840 38

12V, 5W  
24V, 5W  
115V, 5W  
230V, 5W



Dauerlicht,  
permanent light,  
feu permanent

846 □00 00

12 – 240V≈

847 □00 55  
847 □00 67  
847 □00 68

Blinkelement, blinking light, feu  
clignotant  
24V≈, <500mA  
115V≈, <500mA  
230V~, <500mA

848 □10 75  
848 □10 67  
848 □10 68

LED-Blinkelement, LED-blinking  
light, LED-feu clignotant  
24V≈, <25mA  
115V~, <25mA  
230V~, <25mA

848 □00 55  
848 □00 67  
848 □00 68

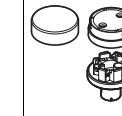
LED-Dauerlichtelement, LED-  
permanent light, LED-élé-  
ment de feu permanent  
24V≈, 45mA  
115V~, 25mA  
230V~, 25mA



Summerelement,  
Dauerton oder pulsierend,  
Buzzer element, permanent or  
pulsatory tone  
Élément vibreur sonore, son  
continu ou intermittent

849 000 75  
849 000 77  
849 000 68

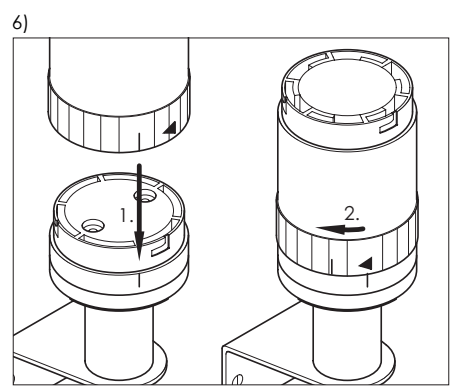
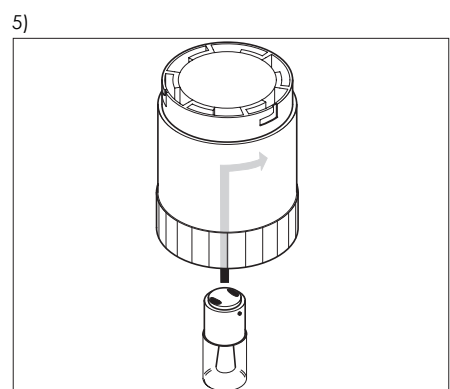
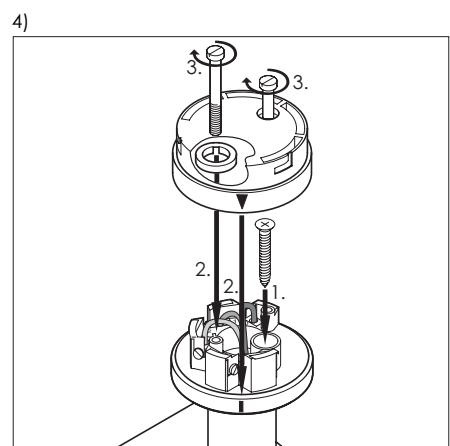
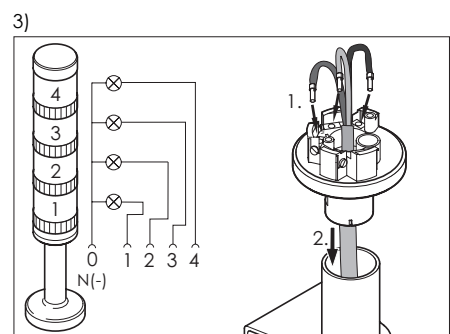
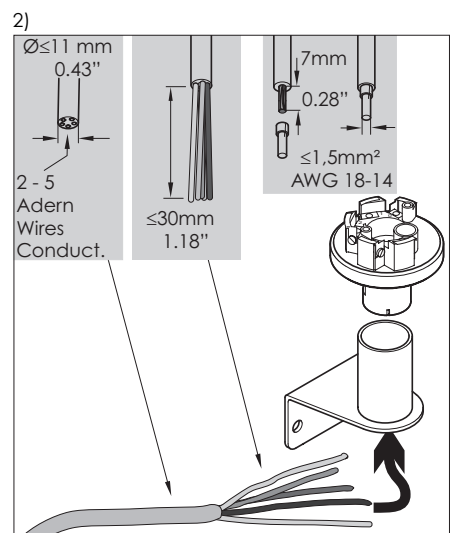
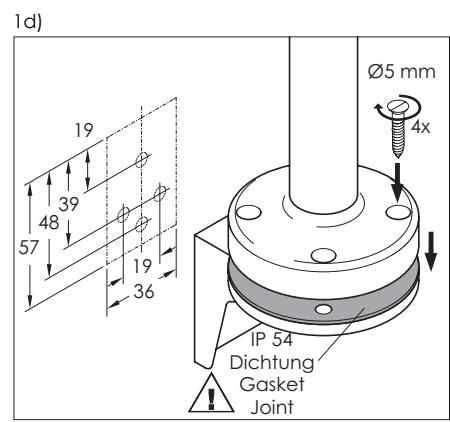
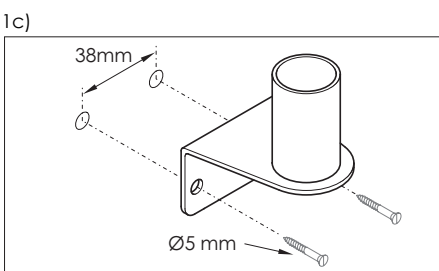
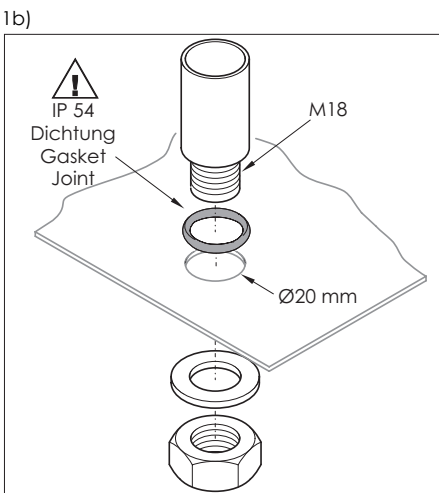
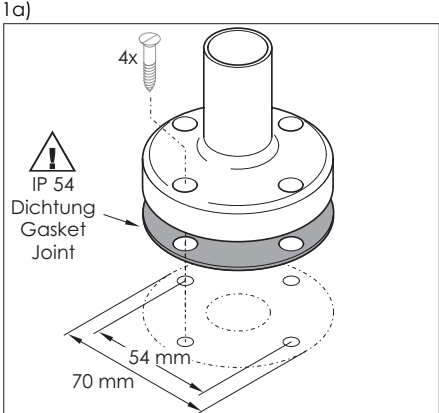
80dB, 24V≈, max. 25mA  
80dB, 115V≈, max. 25mA  
80dB, 230V~, max. 25mA



Anschlußelement mit  
Abschlußdeckel  
Connecting element with seal-  
ing cover  
Élément de connexion avec  
couvercle de fermeture

845 000 00

**Montage**  
Mounting  
Montage



**Reinigung**  
Cleaning  
Nettoyage

Reinigung mit milden, nicht scheuernden und nicht kratzenden Mitteln möglich. Niemals aggressive Reinigungsmittel wie z.B. Lösungsmittel verwenden.

Clean the appliance from outside with a light, non-scouring cleaning agent. Do not use aggressive cleaning agents, like e.g. solvents.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un produit doux, non abrasif. Ne jamais utiliser des produits de nettoyage agressifs comme p.ex. des détergents.

**Zubehör**  
Accessories  
Accessoires

	Ø 25mm x 100mm 975 845 10
	Ø 25mm x 250mm 975 840 25
	975 840 90
	975 845 01
	975 845 02
	975 845 03
	975 000 01

Technische Änderungen vorbehalten  
Subject to technical modifications  
Sous réserve de modifications techniques  
310.845.001.1002 © ®

